



# WODOCIĄGI Miasta Krakowa

L.dz.1TT/1/D-O/36451/2019

Załącznik 1 do OPZ

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie  
Adres: ul. Senatorska 1, 30-106 Kraków. Centrala: +48 12 42 42 300; Fax: +48 12 42 42 3221 Nr alarmowy:  
994 e-mail: biuro@mpwik.krakow.pl, www.wodociagi.krakow.pl

Kraków, dn. 28 października 2019r.

Investor: Trasa Łagiewnicka S.A.

ul. Józefa Marcika  
OBSWGI W  
30-443 Kraków

14cBIURO MPW!KS.A.  
KRAKOWIEKLIENTA

29.10.2019

ODEBRAŁ  
PISMO


Zał. ....

## INFORMACJA TECHNICZNA

Dot.: budowy Trasy Pychowickiej i Trasy Zwierzynieckiej

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie (dalej MPWiK S.A.) w odpowiedzi na pismo IZN.455.28.19.A\_I) w sprawie wydania informacji technicznej dla rozwiązania kolizji sieci wod.-kan. w związku z zadaniem pn.: Budowa Trasy Zwierzynieckiej i Pychowickiej (węzeł „Ofiar Katynia” — węzeł „Ruczaj”), podaje:

1. W przedłożonych materiałach nie zostały przedstawione rozwiązania wysokościowe układu drogowego, jak również rozwiązania konstrukcyjne obiektów mu towarzyszących (tunele, most, elementy węzłów drogowych wraz z rozjazdami, podpory, słupy, nasypy, mury oporowe, itp.). Biorąc powyższe pod uwagę, jak również Państwa informację (podaną w piśmie, znak: IKR .455.30.,19.PC), dotyczącą wyłącznie poglądowego charakteru (nie obrazującego ostatecznego przebiegu planowanych rozwiązań drogowych) przedstawionych nam materiałów graficznych, szczególnie w sprawie koniecznego zakresu przebudowy i budowy urządzeń wodociągowych oraz kanalizacyjnych, będziemy mogli wypowiedzieć się dopiero po przedstawieniu przez Państwa ostatecznej wersji projektowanego układu drogowego wraz z rozwiązaniami wysokościowymi i konstrukcyjnymi.
2. Przypominamy, że na Państwa wnioski, wydane zostały przez MPWiK S.A. informacje techniczne w zakresie:
  - zadania pn. Etap „0” Budowa połączenia Trasy Łagiewnickiej z Trasą Pychowicką w Krakowie od km 0+260,00 do km 0+525,88 wraz z budową i przebudową sieci infrastruktury technicznej ( pismo, znak: L.dz.ITT/UD-O/46833/2018 z dnia 28.03.2019r.),
  - inwestycji Trasa Pychowicka i Trasa Zwierzyniecka (pismo, znak: L.dz.ITS/II-O/02552/2019 z dnia 13.02.2019r.).W piśmie tym podano m.in. lokalizację i parametry istniejących sieci znajdujących na trasie przedmiotowej inwestycji, jak również określono główne zalecenia w zakresie zabezpieczenia lub przebudowy tych sieci.



Prezes Zarządu: Piotr Ziętara, Wiceprezes Zarządu: Paweł Senderek,  
Wiceprezes Zarządu: Janusz Wesolowski, Członek Zarządu: Wanda Słobodzian, Członek Zarządu: Wojciech Szczepaniak.  
Krajowy Rejestr Sądowy, Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia, Wydział XI Gospodarczy, Nr KRS: 0000057956, NIP: 6750000065, Regon: 350720714,  
Kapitał zakładowy: 208 457 000,00 zł w całości opłacony, Bank Pekao S.A. i O/Kraków, konto: 43 1240 1431 1111 0000 1045 3324  
BDO: 000007387

Jednocześnie informujemy, że szczegóły w zakresie lokalizacji i parametrów istniejącego uzbrojenia wod.-kan. (w tym przyłączy wod.-kan.) będących w posiadaniu MPWiK S.A. można potwierdzić w Dziale Dokumentacji i Odbiorów MPWiK S.A.

3. Informujemy, że:

- a) w ramach budowy Trasy Łagiewnickiej w rejonie skrzyżowania ul. Grota Roweckiego — Rostworowskiego zostały opracowane dokumentacje projektowe w zakresie:
  - przebudowy sieci wodociągowej DN 300 mm żel. sfer. (projekt budowlany nr 5876 – warunki przyłączenia sieci L.dz.ITT[I-O/34742/2017 z dnia 21.12.2017 r., projekt wykonawczy nr 6057 — opinia techniczna L.dz.ITT/I-O/25275/2018 z dnia 12.09.2018 r.);
  - przebudowy sieci kanalizacji ogólnospławnej o przekroju 900/1350 mm (projekt budowlany nr 5504 — warunki przyłączenia sieci L.dz.ITT/I-O/34740/2017 z dnia 21.12.2017 r., projekt wykonawczy nr 5601 - opinia techniczna L.dz.ITT/I-O/22374/2018 z dnia 05.07.2018 r.);
  - budowy odwodnienia układu drogowego (L.inst.1999/T/2017 — warunki przyłączenia L.dz.ITT/m-O/48191/2018 z dnia 18.07.2018 r.).
- b) w ramach planowanej budowy Parku Zakrzówek zostały opracowane dokumentacje projektowe w zakresie budowy sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, tj.:
  - w ul. Norymberskiej i ul. Wyłom — budowa sieci wodociągowej DN 300 mm oraz DN 150 mm (dok. proj. nr 6178 — warunki przyłączenia sieci L.dz.ITT/I-O/06147/2019 z dnia 05.03.2019 r., Inwestor: Gmina Miejska Kraków — Zarząd Zieleni Miejskiej),
  - w ul. Norymberskiej — budowa sieci kanalizacji ogólnospławnej Ø 400 mm (dok. proj. nr 5707 — warunki przyłączenia sieci L.dz.ITT/I-O/06146/2019 z dnia 05.03.2019 r., Inwestor: Gmina Miejska Kraków — Zarząd Zieleni Miejskiej).

W związku z powyższym prace związane z przedmiotową inwestycją oraz ww. inwestycjami winny być skoordynowane.

Sugerujemy zatem dokonanie korekty geometrii układu drogowego ul. Norymberskiej wraz ze skrzyżowaniem ul. Norymberska — Pychowicka — Wyłom, dostosowując planowany układ drogowy w sposób bezkolizyjny do zaprojektowanego już przebiegu sieci wodociągowej (dok. proj. nr 6178). W przypadku braku możliwości dostosowania geometrii układu drogowego, konieczne będą rozwiązania zamiennie do ww. dokumentacji projektowej, a w przypadku wcześniejszej realizacji sieci wodociągowej, konieczna będzie jej przebudowa na kolizyjnym odcinku. W tej sprawie będziemy mogli wypowiedzieć się po przedstawieniu ostatecznej wersji projektowanego układu drogowego.

4. Sygnalizowaną lokalizację muru oporowego oraz skarp związanych "lotem tunelu drogowego (prz. ul. Księcia Józefa) opiniujemy negatywnie ze względu na kolizję z węzłem połączeniowym i komorami na istniejących magistralach wodociągowych DN 1200mm, DN 800mm, DN 650mm oraz projektowanej magistrali DN 800mm (dok. proj. nr 4843, wałunk i przyłączenia sieci L.dz.ITS/1-O/29009/2013) sugerujemy zmianę w rozwiązaniach konstrukcyjnych w tym obszarze. Prosimy o dokonanie koniecznych korekt, celem uniknięcia konieczności przebudowy ww. magistral i komór.
5. W ramach przedmiotowej inwestycji, ze względu na kolizję z planowanym układem drogowym należy przewidzieć:
  - a) przebudowę magistrali wodociągowej DN 500mm przecinającą poprzecznie ul. Rostworowskiego na odcinku od istniejącej komory na magistrali do przekroczenia ulicy.

Przebudowę ww. sieci należy przewidzieć w dostosowaniu do rozwiązań konstrukcyjnych planowanego tunelu, przewidując realizację sieci nad tunelem.

Ponadto informujemy, że na ww. magistrali wodociągowej w pobliżu istniejącej komory znajduje się punkt pomiarowo-kontrolny wraz z kablami elektrycznymi stanowiący ochronę katodową magistrali.

Na etapie opracowywania dokumentacji projektowej należy porozumieć się z Zakładem Sieci Wodociągowej MPWiK S.A. (Kraków, ul. Lindego 9, tel. 12 620 3383), celem potwierdzenia lokalizacji ww. punktu wraz z kablami elektrycznymi. W przypadku stwierdzenia kolizji z projektowanym układem drogowym należy przewidzieć przebudowę punktu i kabli, ustalając zakres i szczegóły w tym zakresie bezpośrednio z przedstawicielem Zakładu Sieci Wodociągowej MPWiK S.A.

- b) przebudowę sieci wodociągowej DN 200 — DN 300 mm przecinającą ul. Grota Roweckiego i biegnącą dalej w ul. Norymberskiej na odcinku od włączenia do sieci wodociągowej przewidzianej do przebudowy w ramach budowy Trasy Łągiewnickiej (pkt. 3a) do wysokości hydrantu nr 10983, z jednoczesną przebudową włążeń bocznych sieci.

Przebudowę sieci wodociągowej należy przewidzieć w średnicy DN 300 mm zgodnie z Koncepcją zasilania w wodę przedmiotowego rejonu (TT 1 107).

- c) przebudowę sieci wodociągowej DN 150 mm w ul. Tynieckiej na odcinku od skrzyżowania z ul. Sodową do wysokości wjazdu na teren jednostki wojskowej,
- d) przebudowę magistrali wodociągowej DN 1 200 mm Raba II w miejscu przekroczenia Trasy Zwierzynieckiej (po północnej stronie wałów wiślanych), umieszczając rurociąg w tunelu technologicznym przełazowym.

Jednocześnie wyjaśniam, że zgodnie z pierwotnymi założeniami, ww. magistrala wodociągowa DN 1200mm docelowo miała przebiegać w konstrukcji mostu w ciągu Trasy Zwierzynieckiej (obecnie przebiega na kładce technologicznej). Biorąc pod uwagę ww. założenia, prosimy o potwierdzenie możliwości usytuowania przebiegu magistrali w konstrukcji planowanego mostu na rzece Wiśle oraz wzdłuż ul. Tynieckiej (na odcinku od ww. kładki do mostu). W przypadku takiej możliwości, MPWiK S.A. może partycypować w kosztach przebudowy tej magistrali, a dodatkowo rozwiązanie to zdecydowanie ograniczy zakres lub wykluczy (w zależności od ostatecznie przyjętych przez Państwa rozwiązań wysokościowych i konstrukcyjnych) konieczność realizacji tunelu technologicznego.

- e) przebudowę sieci wodociągowej DN 200 mm na skrzyżowaniu ul. Do Przystani — „Nowa” Księcia Józefa,
- f) przebudowę sieci wodociągowej DN 100 mm przecinającą poprzecznie ul. Księcia Józefa na wysokości ul. Wioślarskiej wraz z przebudową tej sieci na wysokości wjazdu na teren stacji paliw i wjazdu w kierunku ul. „Nowej” Księcia Józefa,
- g) przebudowę magistrali wodociągowej DN 800 przecinającej poprzecznie al. Armii Krajowej na wysokości ul. Zarzecze,
- h) przebudowę sieci wodociągowej DN 200 mm przecinającej poprzecznie al. Armii Krajowej na wysokości ul. Zarzecze,
- i) przebudowę sieci wodociągowej DN 200 mm biegnącej po zachodniej stronie al. Armii Krajowej na odcinku od ul. Zarzecze do wysokości zasuwy nr 4308 (rejonu budynku Armii Krajowej 83),
- j) przebudowę magistrali wodociągowej DN 600 mm biegnąca w al. Armii Krajowej (rejon wiaduktów kolejowych) na odcinku od węzła zasuwy (nr 2746, nr 2360) — po południowej stronie linii kolejowej do przekroczenia magistralą wodociągową projektowanego muru oporowego po północnej stronie linii kolejowej (rejon węzła zasuwy nr 13554, nr 13556),
- k) przebudowę sieci wodociągowej DN 250 mm biegnącej wzdłuż al. Armii Krajowej na odcinku od włączenia do ww. magistrali wodociągowej DN 600 mm do węzła (zasuwa nr 4469 — po południowej stronie budynku Bronowicka 1 1 7A),
- l) przebudowę sieci wodociągowej DN 150 mm przecinającej poprzecznie al. Armii Krajowej na wysokości włączenia do ww. magistrali wodociągowej DN 600 mm (po południowej stronie linii kolejowej),
- m) przebudowę sieci wodociągowej DN 300 mm biegnącej wzdłuż al. Armii Krajowej na odcinku od włączenia do ww. magistrali wodociągowej DN 600 mm (po północnej stronie linii kolejowej) do

końca projektowanego muru oporowego wzdłuż wschodniej strony drogi, wraz z przebudową przejścia poprzecznego sieci wodociągowej DN 300 mm poza projektowany mur oporowy po zachodniej stronie drogi.

- n) przebudowę kolektora ogólnospławnego o przekroju 1300/1950 mm w ul. Grota Roweckiego (przecinającego poprzecznie projektowany tunel) zmieniającego swój przekrój na

1 100/1650 mm w miejscu włączenia istniejącego kolektora ogólnospławnego o przekroju 900/1350 mm biegnącego z kierunku ul. Rostworowskiego, z jednoczesną przebudową tego odcinka kolektora.

- o) przebudowę kolektora ogólnospławnego odciażającego o przekroju 1000/1500 mm w ul. Grota Roweckiego, przecinającego poprzecznie projektowany tunel.

Biorąc pod uwagę zakładaną niweletę projektowanego tunelu (w ramach budowy Trasy Łagiewnickiej), który w ramach budowy Trasy Pychowickiej będzie jego kontynuacją oraz biorąc pod uwagę posadowienie istniejących kolektorów ogólnospławnych opisanych w punkcie 4n) i 4o) w celu rozwiązania kolizji wysokościowej, wymagana będzie: – realizacja syfonu na kolektorze odciażającym o przekroju 1000/1500 mm, – przebudowa kolektora o przekroju 1300/1950 1100/1650 mm z zastosowaniem przewodów o mniejszych średnicach celem przekroczenia projektowanego tunelu bez konieczności syfonowania.

Przebudowa sieci kanalizacyjnej nie może pogorszyć istniejących warunków hydraulicznych pracy sieci.

Przypominamy, że w MPWiK S.A. została wydana opinia L.dz.1TS/VK-O/22392/2017 z dnia 01.08.2017 r. w związku z opracowaną „Analizą hydrodynamiczną pracy projektowanych syfonów i przelewów burzowych związanych z budową Trasy Łagiewnickiej”, gdzie m.in. analizowana była praca projektowanego syfonu na ww. kolektorze odciażającym, co należy uwzględnić przy opracowywaniu dokumentacji projektowej.

- p) przebudowę sieci kanalizacji ogólnospławnej 0 600 0 500 mm biegnącą w ul. Norymberskiej na odcinku od włączenia do kolektora o przekroju 1000/1 500 mm do rejonu budynku Norymberska 8, z jednoczesną przebudową włączeń bocznych sieci.

Przebudowę sieci kanalizacyjnej należy przewidzieć z włączeniem do istniejącej komory na ww. kolektorze po wschodniej stronie skrzyżowania ul. Grota Roweckiego — Norymberska.

- q) przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej 0 300 mm biegnącą w ul. Sodowej na odcinku od wysokości działki nr 210/9 do wysokości budynku nr 36,

- r) przebudowę pompowni ścieków u zbiegu ul. Sodowa — Tyniecka wraz z odcinkiem grawitacyjnym sieci oraz rurociągiem tłocznym.

Parametry pompowni oraz rurociągu tłocznego MPWiK S.A. będzie mogło podać po przeprowadzeniu symulacji na modelu matematycznym, na etapie opracowywania dokumentacji projektowej.

- s) przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej o przekroju 600/900 mm — 0 800 mm — 0 500 mm biegnącą w al. Armii Krajowej na odcinku od projektowanego ronda u zbiegu al. Anii Krajowej — Trasa Balicka do wysokości ul. Zarzecze wraz z sięgaczami bocznymi sieci.

Przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie al. Armii Krajowej należy rozwiązać bezkolizyjnie. Biorąc pod uwagę planowany kilkuset metrowy wyjazd/wjazd z tunelu, sposób rozwiązania kolizji sieci kanalizacji sanitarnej w tym terenie uzależniony jest od docelowego układu wysokościowego projektowanego układu drogowego.

Ponadto informujemy, że w ww. sieci kanalizacji sanitarnej znajdują się kable światłowodowe, których lokalizację należy uwzględnić przy projektowaniu przebudowy sieci. W celu uzyskania potwierdzenia szczegółowej lokalizacji tych kabli należy zwrócić się do Zakładu Sieci Kanalowej MPWiK S.A. (Kraków, ul. Lindego 9, tel.: 12 62-03-261). Potwierdzenie to należy załączyć do dokumentacji projektowej.

6. Informujemy, że w związku z brakiem szczegółowych rozwiązań, o których piszemy w punkcie 1 niniejszego pisma, nie możemy w chwili obecnej wypowiedzieć się w sprawie ewentualnej konieczności przebudowy następujących sieci:

- a) sieci magistralnej DN 1200 mm Raba II oraz rurociągu przelewowo — spustowego 0 300 mm na odcinku przebiegającym po wschodniej stronie Trasy Zwierzynieckiej pod projektowanym węzłem drogowym przy ul. „Nowej” Księcia Józefa,

- b) sieci magistralnej DN 800 mm przebiegającej po południowej stronie ul. Księcia Józefa (nad wlotem do tunelu),
- c) rurociągu tłocznego Ø 225 mm przebiegającego po południowej stronie ul. Księcia Józefa (przy wlocie do tunelu). W przypadku konieczności przebudowy rurociągu tłocznego konieczna będzie analiza pracy rurociągu tłocznego i pompowni ścieków na modelu matematycznym.

Zaznaczamy jednocześnie, że nie wykluczamy konieczności ich przebudowy. W tej sprawie możemy się jednoznacznie wypowiedzieć dopiero po doprecyzowaniu i przedstawieniu przez Państwa rozwiązań docelowych, w tym wysokościowych i konstrukcyjnych.

- 7. Przebudowa ww. sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wraz z przyłączami wod.-kan. oraz likwidacja istniejącej sieci wod.-kan. (wraz z przyłączami) wynikająca z kolizji z projektowanym układem drogowym będzie mogła nastąpić wyłącznie we własnym zakresie i na koszt własny Inwestora drogi, na warunkach określonych w umowie dotyczącej przebudowy sieci oraz podanych w warunkach przyłączenia sieci. Wydanie przez MPWiK S.A. warunków przyłączenia sieci nastąpi równoległe z zawarciem ww. umowy.
- 8. Sieci wodociągowe i kanalizacyjne, po ich przebudowie będą wykorzystywane przez MPWiK S.A. zgodnie z ich dotychczasowym przeznaczeniem, tj. do świadczenia usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków oraz do przyłączania innych nieruchomości.
- 9. Informujemy, że:

- a) do przebudow sieci wodociągowej magistralnej i rozdzielczej należy zastosować rury z żeliwa sferoidalnego z odpowiednimi powłokami: zewnętrzną i wewnętrzną, zabezpieczającymi przed korozją, z niezbędnymi kielichami blokowanymi.

W rejonie przebiegu linii tramwajowej/kolejowej należy zastosować rury z żeliwa sferoidalnego z dodatkową wzmocnioną zewnętrzną powłoką antykorozyjną.

- b) do przebudowy sieci kanalizacji ogólnospławnej:

– o średnicy 600 mm i przyłączy kanalizacyjnych należy zastosować rury kamionkowe kielichowe glazurowane, – o średnicy 600 mm oraz o przekroju jajowym należy zastosować rury betonowe prefabrykowane z wykładziną wewnętrzną PEHD o grubości min. 4 mm,

- c) opinię do rozwiązań przedprojektowych w zakresie tras przebudowy sieci wodociągowej, sieci kanalizacji ogólnospławnej, należy uzyskać w trakcie konsultacji w Dziale Technicznym MPWiK S.A. (Kraków, ul. Senatorska 9), po wcześniejszym telefonicznym umówieniu terminu spotkania (tel. 12 424 2405, tel. 12 424 2407).

Powyższą opinię należy uzyskać przed naradą koordynacyjną dotyczącą uzgodnienia sytuowania Oprojektowanych sieci uzbrojenia terenu w Wydziale Geodezji UMK.

- 10. Jednocześnie informujemy, że MPWiK S.A. w ramach inwestycji własnych planuje:

- a) przebudowę sieci wodociągowej DN 150 mm w ul. Księcia Józefa na odcinku od budynku nr 75 do ul. Malczewskiego, ze zmianą średnicy na DN 200 mm (zgodnie z Koncepcją zasilania w wodę TT 1069),
- b) przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej Ø 300 mm w al. Armii Krajowej na odcinku od ul. Zarzeczce do wysokości budynku Armii Krajowej 85, ze zmianą średnicy na Ø 500 mm (zgodnie z Koncepcją kanalizacji sanitarnej TT 682),

Informujemy, że MPWiK S.A. przystąpi do prac projektowych w ww. zakresie z chwilą ustalenia przez Inwestora terminu realizacji budowy Trasy Zwierzynieckiej. Zwracamy uwagę, że minimalny czas potrzebny na opracowanie dokumentacji projektowej dla przebudowy sieci i w. wynosi około 12 miesięcy, w tym prosimy Inwestora o stosownie wcześniejszym poinformowaniu MPWiK S.A. o terminie realizacji omawianej inwestycji.

- 11. Ponadto informujemy, że dla budynku planowanego na działkach nr 466/1, 467/5, Obr. 7 Podgórze przy ul. Kamieniarskiej w chwili obecnej opracowywana jest dokumentacja projektowa dla budowy sieci wodociągowej i sieci kanalizacji ogólnospławnej w oparciu o istniejące sieci wod.-kan. biegnące w ul. Norymberskiej (informacja techniczna L.dz.ITT/II-O/39168/2106 z dnia 16.12.2016r.).

Biorąc pod uwagę, że w obecnie przedstawionych materiałach na terenie ww. działek planowana jest droga dojazdowa łącząca ul. Norymberską i ul. Łojasiewicza powyższe wymaga wyjaśnienia.

- W przypadku realizacji sieci w ul. Kamieniarskiej późniejsza przebudowa sieci kanalizacji ogólnospławnej biegnącej z kierunku ul. Kamieniarskiej do ul. Norymberskiej może wiązać się z poprowadzeniem trasy przebudowy tej sieci w kierunku ul. Grota Roweckiego, poza planowanym układem drogowym, m.in. ze względu na planowane zagospodarowanie (lokalizacja tunelu oraz umieszczanie innego uzbrojenia terenu przm., widzianego do przebudowy, które było sygnalizowane i przedstawione przy piśmie L.dz.Ift/VD-O/46833/2018 z dnia 28.03.2019r.), np. po terenie obiektów Kaufland. co wymaga dostępności terenu i uzyskania stosownym zgód. W związku z tym, na etapie zlecenia opracowania projektu budowlanego dla przedmiotowej inwestycji należv uwzględnić ewentualną konieczność poszerzenia dostępności terenu o zakres ułnożliwiający przebudowę kolidującego uzbrojenia.
12. Informujemy, że w ramach przedmiotowej inwestycji na odcinkach sieci kanalizacyjnej nie przewidzianych do przebudowy włazy studni kanałowych należy dostosować do nowej niwelety nawierzchni.
- Dla wyrównania wysokości studni betonowej względem zaprojektowanej rzędnej pokrywy włazu i niwelety terenu należy stosować pierścienie i kliny vrównawcze z tworzywa sztucznego lub betonowe. Prace w obrębie istniejącej sieci kanalizacyjnej należy wykonać pod kontrolą przedstawiciela Zakładu Sieci Kanałowej MPWiK S.A. O terminie rozpoczęcia robót należy pisemnie powiadomić MPWiK S.A. z 2-tygodniowym wyprzedzeniem.
13. W sprawie możliwości odprowadzenia wód opadowych z odwodnienia Trasy Pychowickiej i Trasy Zwierzynieckiej należy zwrócić się do Zarządu Dróg Miasta Krakowa (Kraków, ul. Centralna 53).
14. Biorąc pod uwagę wcześniejsze zobowiązania podane w korespondencji (L.dz.1ft/1/D-O/46833/2018 i L.dz.ITS/11-O/02552/2019) MPWiK S.A. może dopuścić odprowadzenie wód opadowych z rejonu skrzyżowania ul. Grota Roweckiego — Norymberskiej w oparciu o sieć kanalizacji ogólnospławnej w tym skrzyżowaniu, tylko w uzasadnionym przypadku, pod warunkiem zastosowaniem ich retencjonowania w ilości kilku/kilkunastu litrów. Ostateczny limit zostanie określony po dokonaniu symulacji na modelu matematycznym.
- Ponadto w sprawie ewentualne odwodnienie projektowanego połączenia drogowego pomiędzy ul. Norymberską a ul. Łojasiewicza MPWiK S.A. będzie mogło wypowiedzieć się po wyjaśnieniu sprawy, o której piszemy w pkt. I I oraz po dokonaniu symulacji w modelu matematycznym.
15. W przypadku gdy odprowadzenie wód opadowych będzie wiązało się z koniecznością budowy odcinka sieci kanalizacji ogólnospławnej wówczas Inwestor będzie mógł wybudować tą sieć na warunkach określonych w umowie dotyczącej budowy sieci oraz podanych w warunkach przyłączenia sieci. Wydanie przez MPWiK S.A. warunków przyłączenia sieci nastąpi równoległe z zawarciem ww. umowy.
- W przypadku podjęcia przez Inwestora budowy sieci na koszt własny, MPWiK S.A. po zakończeniu budowy i podpisaniu protokołu odbioru końcowego nabędzie sieć na własność za wynagrodzeniem wynikającym z umowy.
- Sieć kanalizacyjna, po jej wybudowan\_iu i nabyciu na własność przez MPWiK S.A. będzie wykorzystywana do świadczenia usług zbiorowego odprowadzania ścieków oraz do przyłączania innych nieruchomości.
16. Ze względu na planowaną trasę tunelu pod istniejącym kompleksem zbiorników wodociągowych „Kościuszko”, MPWiK S.A. może wypowiedzieć się w sprawie powyższej lokalizacji po przedstawieniu opinii konstrukcyjno — geologicznej oceniającej bezpieczeństwo i stateczność zbiorników w trakcie realizacji tunelu oraz późniejszego użytkowania tunelu i reżimu pracy zbiorników wodociągowych.
17. Ogólnie informujemy: że:
- rozwiązania drogowe w aspekcie sytuacyjnym i wysokościowym winny być przewidziane w sposób bezkolizyjny w stosunku do istniejących magistral wodociągowych, komór wodociągowych oraz kolektorów kanalizacyjnych,
  - projektowana niweleta tuneli powinna uwzględniać zachowanie istniejącego układu wysokościowego pracy magistral (system odpowietrzeń i spustów),
  - projektowana niweleta tuneli powinna uwzględniać również posadowienie istniejących sieci kanalizacyjnych, tak aby utrzymać grawitacyjny przepływ ścieków (bez konieczności stosowania syfonowania kanalizacji, z wyłączeniem przebudowy kolektora 1000/1500mm, o której mowa w pkt. 50 niniejszego pisma).

18. Zwracamy uwagę, że projektowana Trasa Pychowicka znajduje się częściowo w obszarze planowanego Kanału Krakowskiego.
- [9. Warunki przyłączenia sieci zostaną wydane przez MPWiK S.A. na wniosek Inwestora (DRUK NR ITT-2), po przedstawieniu odrębnych dokumentacji projektowych dotyczących: – przebudowy sieci wodociągowej magistralnej, ... przebudowy sieci wodociągowej rozdzielczej, – przebudowy sieci kanalizacji ogólnospławnej w ul. Grota Roweckiego (pkt. 5n i 50), – przebudowy pozostałej sieci kanalizacyjnej, – budowy sieci kanalizacyjnej.
20. Warunki przyłączenia w zakresie przyjęcia wód opadowych w ograniczonym zakresie (pkt. 14 pisma), zostaną wydane przez MPWiK S.A. na wniosek (DRUK NR ITT-3), po przedstawieniu stosownej dokumentacji projektowej.
21. Wnioski wraz z dokumentacjami należy złożyć w Wodociągach Miasta Krakowa Centrum Obsługi Mieszkańców (Kraków, ul. Senatorska 9) w godzinach 7<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> (poniedziałek) oraz 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup> (wtorek — piątek).
22. Dokumentacje projektowe należy wykonać zgodnie z opracowaniem „Wytyczne eksploatacyjne w zakresie projektowania, realizacji i odbiorów urządzeń i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych”. które dostępne jest na stronie internetowej [www.wodociagi.krakow.pl](http://www.wodociagi.krakow.pl).
23. Dane dotyczące sieci i przyłączy będących w posiadaniu MPWiK S.A. można uzyskać w Wodociągach Miasta Krakowa — Centrum Obsługi Mieszkańców (Kraków, ul. Senatorska 9).
24. Przesłane materiały zatrzymujemy do celów służbowych.

Niniejsza informacja techniczna jest ważna trzy lata od daty wydania.

Otrzymują:

2 x Wnioskodawca

1 x ITS w/m + komplet materiałów do TT 784

1 x IT w/m

1 x ISW w/m

1 x ISK w/m

1 x IWK w/m

Opracowali: mgr inż. Mariusz Witek  
mgr inż. Kazimierz Rospond  
mgr inż. Małgorzata Duma-Michalik

1  
DYREKTOR TECHNICZNY

Mieczysław Góra

IWK w/m

1 x